

## **Instrukcja dokonania zgłoszenia wierzytelności w Krajowym Rejestrze Zadłużonych**

### **Guide on lodgement of claims within National Debtors Register (Krajowy Rejestr Zadłużonych)**

Do dokonania zgłoszenia wierzytelności niezbędne jest posiadanie konta wierzyciela w systemie Krajowego Rejestru Zadłużonych lub ustanowienie pełnomocnika, posiadającego takie konto.

Konto w systemie zakładamy korzystając z poniższego linku:

<https://krz-ext.ms.gov.pl/>

Sposób zakładania konta objaśnia odrębna instrukcja, dostępna w zależności od sposobu uwierzytelniania użytkownika pod poniższymi linkami na stronie Ministerstw Sprawiedliwości.

<https://www.gov.pl/attachment/76448214-4db9-489e-93ee-ab2fdf96beab>  
<https://www.gov.pl/attachment/88318d66-0a8e-4edf-a097-b93705806852>  
<https://www.gov.pl/attachment/182412b8-3ce8-4a9d-9fe0-fb1a006a2109>

Warto zaznaczyć, że czas oczekiwania na założenie konta spółki w KRZ jest stosunkowo długi (konto nie tworzy się automatycznie po złożeniu wniosku), nawet koło 2 tygodni. Należy mieć to na uwadze, żeby nie odkładać tego na ostatnią chwilę

Po zalogowaniu się należy wybrać: „Portal Użytkowników Zarejestrowanych”, następnie wybrać „nowy wniosek” -> wybrać „upadłość przedsiębiorcy” ->

National Debtors Register is an ICT system aimed to i.a. lodge the claims in bankruptcy proceedings in Poland. So as to lodge the claims, one should an account (asa creditor) within the system. One may also lodge a claim via attorney, who holds account. Unfortunately, the system operates only in Polish language. The account should be created using the following link:

The method of creating the account is presented using other guide, distinguished by the authorization method under the following links (available in Polish only):

*It is worth pointing-out that the time for creating the account is quite long and the account is not created automatically upon filing an application. The longest time was around 2 weeks. Creditors should consider this and do not wait until the last day of lodgement of claims.*

Upon logging to the account, one should initiate „Portal Użytkowników Zarejestrowanych”, followed by „Nowy wniosek”, and „upadłość przedsiębiorcy”, later on „Pisma w postępowaniu po

„Pisma w postępowaniu po ogłoszeniu upadłości”

-> „Pisma związane z listą wierzytelności” -> „30048 – Zgłoszenie wierzytelności w postępowaniu upadłościowym”. Można także wybrać „nowy wniosek”, następnie kliknąć „Wyszukaj wzór pisma”, w wyszukiwarce, która się pojawi wpisać „30048” i wybrać odpowiedni formularz

ogłoszeniu upadłości”, followed by „Pisma związane z listą wierzytelności” „30048 – Zgłoszenie wierzytelności w postępowaniu upadłościowym”. It is also possible to choose „nowy wniosek”, and then click „Wyszukaj wzór pisma”, and in the browser indicate 30048 and choose the appropriate form.

Wpisujemy sygnaturę postępowania  
GL1G/GUp-Zw/17/2023)

Please indicate the case file No.  
GL1G/GUp-Zw/17/2023)

Po wybraniu tego pisma (wniosku) należy sprawdzić organ, do którego jest składane pismo, czyli Syndyk – Tomasz Zieliński (nr licencji 628), ul. Porcelanowa 19 40-246 Katowice. Dane powinny wyświetlić się automatycznie po wpisaniu sygnatury, natomiast pożądana jest ich weryfikacja

After choosing this application (motion), it is recommended to verify trustee data – Tomasz Zieliński (holding license No 628), ul. Porcelanowa 19 40-246 Katowice. The data should fill-in automatically after indicating case file No, but it is recommended to verify this.

#### I. Organ do którego składane jest pismo / dokument

Pozasądowy organ postępowania

Dane organu pozasądowego: Syndyk Tomasz Leon Zieliński

Następnie należy określić czy zgłoszenia wierzytelności dokonuje się samodzielnie, jako pełnomocnik lub w inny sposób (możliwość wyboru z rozwijanego menu)

The identification whether the lodgement of claims is done personally, by the attorney or by other means (possibility to choose from drop down menu).

#### II. Wnoszący pismo / dokument

Wierzyciel

samodzielnie

pełnomocnik (w tym również ustanowiony przez przedstawiciela osoby, która składa wniosek)

kurator (samodzielnie)

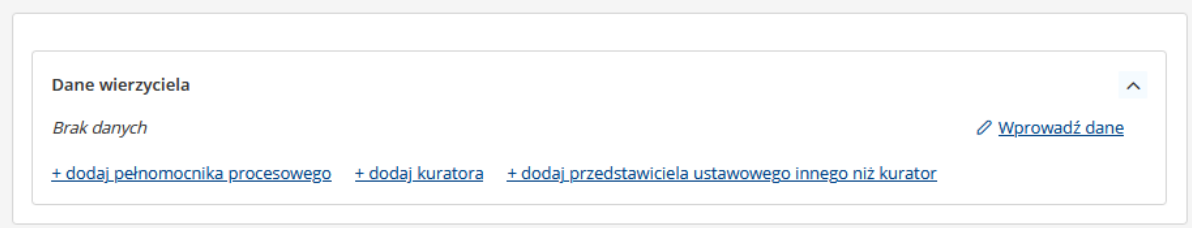
pełnomocnik kuratora

przedstawiciel ustawowy inny niż kurator (samodzielnie)

Określamy rodzaj wierzytelności i dane wierzyciela (czyli swoje), pamiętając zwłaszcza o identyfikatorze konta. Jest konieczne do dalszego uczestniczenia w postępowaniu

*One should indicate the kind of claim and creditor's data, remembering especially about the ID of the account. It is necessary to participate in the proceedings*

### III. Oznaczenie podmiotów postępowania



Dane wierzyciela

Brak danych [Wprowadź dane](#)

[+ dodaj pełnomocnika procesowego](#) [+ dodaj kuratora](#) [+ dodaj przedstawiciela ustawowego innego niż kurator](#)

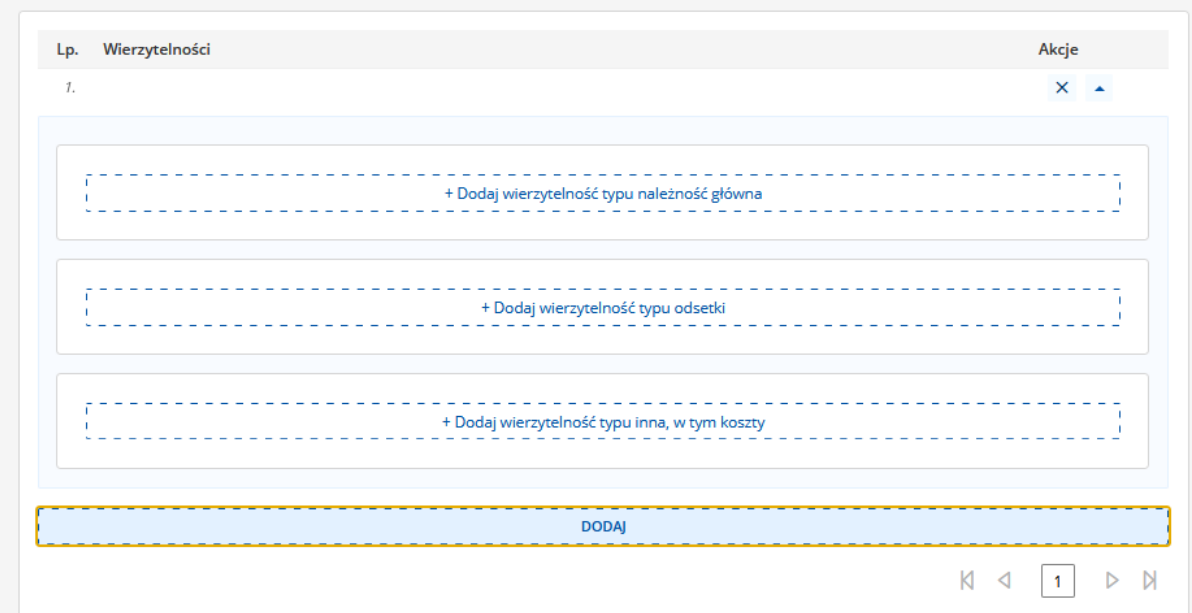
Kolejno weryfikujemy dane upadłego, gdyż powinny wpisać się automatycznie

*Subsequently, it is recommended to verify the debtor's data, which should fill-in automatically.*

Następnie określamy wierzytelność

*As a next step, one should indicate the claim*

### IV. OKREŚLENIE WIERZYTELNOŚCI



Lp.	Wierzytelności	Akcje
1.		X ▲

+ Dodaj wierzytelność typu należność główna

+ Dodaj wierzytelność typu odsetki

+ Dodaj wierzytelność typu inna, w tym koszty

DODAJ

1

Odrębnie należność główna. W przypadku należności głównej należy określić:

*Separately the principal amount, identifying:*

**Należność główna** ✕

Kategoria do której wierzytelność ma być zaliczona

Czy wierzytelność ma charakter pieniężny?

Tak  Nie

Wierzytelność uznana w spisie wierzytelności sporządzonym w postępowaniu restrukturyzacyjnym

Tak  Nie  Uznana częściowo

Czy wierzytelność toczy postępowanie sądowe, administracyjne lub przed sądem polubownym?

Tak  Nie

Czy wierzytelność jest zabezpieczona?

Tak  Nie


- kategorię, do której ma być zaliczona wierzytelność
- czy wierzytelność ma charakter pieniężny (tak/nie)
- w przypadku zaznaczenia „tak” - należy wskazać kwotę wierzytelności pieniężnej w PLN i termin płatności
- *the category of interest of the claim,*
- *choose whether the claim is pecuniar or other kind,*
- *if choosing „tak/yes”, one should indicate the amount of pecuniary claim in PLN as well as payment deadline (usually maturity date),*

Czy wierzytelność ma charakter pieniężny?

Tak  Nie

Kwota/wartość wierzytelności pieniężnej w PLN

Termin płatności




- w przypadku zaznaczenia „nie” - należy wskazać kwotę wierzytelności niepieniężnej w PLN i termin płatności
- *if choosing „nie/no”, one should indicate the value of nonpecuniary claim in PLN as well as payment deadline (usually maturity date),*

Czy wierzytelność ma charakter pieniężny?

Tak  Nie

Kwota/wartość wierzytelności niepieniężnej w PLN

Termin płatności



- czy wierzytelność została uznana w spisie wierzytelności sporządzonym w postępowaniu restrukturyzacyjnym (tak/nie/uznana częściowo)
- należy wybrać „nie” oraz wgrać dowody stwierdzające istnienie wierzytelności oraz je opisać
- *indicate whether the claims has been included in the previous restructuring proceedings,*
- *Please choose „nie/no”, and it is required to upload documents proving the existence of the claim with description,*

Wierzytelność uznana w spisie wierzytelności sporządzonym w postępowaniu restrukturyzacyjnym

Tak
  Nie
  Uznana częściowo

Lp.	Dowód stwierdzający istnienie wierzytelności	Akcje
DODAJ		
⏪ < 1 > ⏩		

Wierzytelność uznana w spisie wierzytelności sporządzonym w postępowaniu restrukturyzacyjnym

Tak
  Nie
  Uznana częściowo

Kwota częściowego uznania w PLN

Sygnatura postępowania restrukturyzacyjnego, w którym sporządzono spis wierzytelności

Lp.	Dowód stwierdzający istnienie wierzytelności	Akcje
DODAJ		
⏪ < 1 > ⏩		

- czy co do wierzytelności toczy się postępowanie sądowe, administracyjne lub przed sądem polubownym (tak/nie)
- w przypadku zaznaczenia „tak” – należy opisać stan postępowania sądowego, administracyjnego, sądownoadministracyjnego lub przed sądem polubownym toczącego się wobec wierzytelności zgłoszonej przez wierzyciela
- *indicate whether with regard to the claim, any proceedings are currently carried out,*
- *if „Tak/yes”, one should indicate the status of the proceedings,*

Czy wierzytelność toczy postępowanie sądowe, administracyjne lub przed sądem polubownym?

Tak  Nie

Stan postępowania sądowego, administracyjnego, sądownoadministracyjnego lub przed sądem polubownym toczącego się wobec wierzytelności zgłoszonej przez wierzyciela

0/2000

- czy wierzytelność jest zabezpieczona (tak/nie)
- w przypadku zaznaczenia „tak” – należy wskazać rodzaj zabezpieczenia, przedmiot zabezpieczenia, kwotę i dodatkowe informacje
- *indicate whether the claim is secured,*
- *if „Tak/yes”, one should indicate the kind of security, the amount and additional info.*

Czy wierzytelność jest zabezpieczona?

Tak  Nie

Lp.	Rodzaj zabezpieczenia	Przedmiot zabezpieczenia	Kwota zabezpieczenia	Dodatkowe informacje	Akcje												
1.					<input type="button" value="x"/> <input type="button" value="▲"/>												
<div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px;"><table><tr><td>Rodzaj zabezpieczenia</td><td>Przedmiot zabezpieczenia</td><td>Kwota</td></tr><tr><td><input type="text"/></td><td><input type="text"/></td><td><input type="text"/></td></tr><tr><td colspan="3">Dodatkowe informacje</td></tr><tr><td colspan="3"><input type="text"/></td></tr></table><p style="text-align: right;">0/2000</p></div> <div style="border: 1px dashed #ccc; padding: 5px; text-align: center; margin-top: 5px;"><input type="button" value="DODAJ"/></div> <div style="text-align: right; margin-top: 5px;"><input type="button" value="◀"/> <input type="button" value="▶"/> <input type="button" value="1"/> <input type="button" value="⏪"/> <input type="button" value="⏩"/></div>						Rodzaj zabezpieczenia	Przedmiot zabezpieczenia	Kwota	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	Dodatkowe informacje			<input type="text"/>		
Rodzaj zabezpieczenia	Przedmiot zabezpieczenia	Kwota															
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>															
Dodatkowe informacje																	
<input type="text"/>																	

Odrębnie odsetki. W przypadku odsetek *Interest separately, indicating:* należy określić

**Odsetki** ✖

Kategoria do której wierzytelność ma być zaliczona

Typ odsetek

Wysokość odsetek w PLN

Lp.	Kwota, od której naliczane są odsetki	Akcje
DODAJ		

K < 1 > X

Dodać dodatkowe wyjaśnienie sposobu wyliczenia odsetek?

Tak  Nie

Wierzytelność uznana w spisie wierzytelności sporządzonym w postępowaniu restrukturyzacyjnym

Tak  Nie  Uznana częściowo

Czy wierzytelność toczy postępowanie sądowe, administracyjne lub przed sądem polubownym?

Tak  Nie

Czy wierzytelność jest zabezpieczona?

Tak  Nie

- kategorię, do której ma być zaliczona wierzytelność
- typ odsetek (należy wybrać odpowiedni typ z katalogu odsetek, który się rozwija po kliknięciu w to pole)
- wysokość odsetek w PLN
- kwotę, od której naliczane są odsetki ze wskazaniem okresu (data od/ data do)
- *the category of interest,*
- *the type of interest,*
- *the amount of interest accrued in PLN,*
- *the amount from which the interest is accrued,*

Lp.	Kwota, od której naliczane są odsetki	Akcje
1.	<div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px; margin-bottom: 10px;">           Kwota, od której naliczane są odsetki  <input type="text"/> </div> <div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <b>Okres 1</b> <span style="float: right; color: red;">✕</span>            Data od <input type="text" value="dd.mm.rrrr"/> <input type="text" value="dd.mm.rrrr"/>  <span style="float: right; border: 1px dashed orange; padding: 2px 5px;">+ Dodaj kolejny okres</span> </div> <div style="border: 1px dashed blue; padding: 5px; text-align: center;"> <span style="color: blue;">DODAJ</span> </div>	<span>✕</span> <span>▲</span>
<span>⏪</span> <span>⏩</span> <span>1</span> <span>⏪</span> <span>⏩</span>		

istnieje możliwość dodania *there is the possibility to provide* dodatkowego wyjaśnienia sposobu *additional info of the method of* wyliczenia odsetek (pole opisowe) *accruing the interest,*

Dodać dodatkowe wyjaśnienie sposobu wyliczenia odsetek?

Tak  Nie

Opis dodatkowego sposobu wyliczenia odsetek

0/2000

Odpowiednio później *Subsequently additional info, including* informacje, czyli numer *Bank Account No and Bank name.* rachunku wierzyciela i nazwę banku

#### V. DODATKOWE INFORMACJE

Informacja o numerze rachunku bankowego wierzyciela, jeżeli wierzyciel posiada rachunek bankowy

Nazwa banku

Numer rachunku bankowego

Następnie weryfikujemy automatycznie *Later on, one should verify the* generowane *automatically generated summing up of* podsumowanie *the claim.* wierzitelności



Wgrywamy do systemu dokumenty – *One should upload the documents – attachments.*

**VII. ZAŁĄCZNIKI**

+ Dodaj inny dokument

+ Dodaj pełnomocnictwo

+ Dodaj potwierdzenia uiszczenia wpłat na poczet kosztów sądowych

Na końcu podpisujemy wniosek i składamy go elektronicznie. Wnioski podpisuje się po zapisaniu dokumentu, wchodząc w „skrzynkę przesyłek” -> „Skrzynka przesyłek” and „Dokumenty w opracowaniu”.

**W OPRACOWANIU**

Kod	Typ	Informacje	Podpis
30048	wniosek		● BRAK

Po podpisaniu wniosku elektronicznie wybieramy „akcje” -> „wyślij” After signing, one should click „Akcje” and „Wyślij”.

**W OPRACOWANIU**

☐ Wiadomość      Profil nadawcy      Zapisana ↑↓      Akcje

Tomasz Leon Zieliński, TOZ-DORREST  
📧 Zgłoszenie wierzytelności w postępowaniu upadłościowym

☐ UPADŁY:      [domyślny](#)      05.06.2023 22:08

Znak: KRZ-UP/20230605/220645374352/30048/001/38363A3738

Sygnatura: GL1G/GUp-Zw/17/2023

Kod	Typ	Informacje	Podpis
30048	wniosek		● BRAK

Przebieg  
➤ Wyślij  
📄 Opłać i wyślij  
✕ Usuń

⏪ < 1 > ⏩ 10 ▾

Jeżeli załączniki nie były poświadczone za zgodność z oryginałem przez profesjonalnego pełnomocnika, należy je wysłać na adres syndyka w terminie 3 dni

*If the attachments has not been authorized by the attorney, the originals (not copies) should be sent to the trustee within 3 days.*